

Tuote : PENETRATING OIL  
Ref.Nr.: BDS000938\_9\_20170717 (FI)

Päiväys 17.07.17 Version : 3.0  
Versio BDS000938\_20131217

## KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

### 1.1 Tuotetunniste

**PENETRATING OIL**  
Bulk

### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Voiteluaineet

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	35: Voiteluaineet ja lisäaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Tytäryhtiöt		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4 Häät puhelinnumero

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (toimistoaikoina)  
**Suomi/Finland:** +358-9-471 977 (Myrkytystietokeskus)

## KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus



Tuote : PENETRATING OIL Päiväys 17.07.17 Version : 3.0  
 Ref.Nr.: BDS000938\_9\_20170717 (FI) Versio BDS000938\_20131217

**Luokitus asetus (EY) N:o 1272/2008**

**Fysikaalinen:** Ei luokiteltu  
 Luokitus perustuu testeihin.  
**Terveydellinen:** Aspiraatiovaara, kategoria 1  
 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.  
 Luokitus laskentamenetelmä.  
**Ympäristövaara :** Ei luokiteltu  
 Luokitus laskentamenetelmä.  
**Muut tiedot :** Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.  
**Muut tiedot :** Ei luokiteltu

**2.2 Merkinnät**

**Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukainen merkintä**

**Tuotetunniste:** Sisältää:  
 hiilivetyliuotinta

**Varoitusmerkki (-merkit):**



**Huomiosana:** Vaara  
**Vaaralauseke (-lausekkeet):** H304 : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.  
**Turvalauseke (-lausekkeet):** P102 : Säilytä lasten ulottumattomissa.  
 P301/310 : JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.  
 P331 : EI saa oksennuttaa.  
 P405 : Varastoi lukitussa tilassa.  
 P501-2 : Hävitä sisältö/pakkaus valtuutetussa jätteenkäsittelypisteessä.  
**Vaarallisuutta koskevat lisätiedot:** Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

**2.3 Muut vaarat**

Tietoja ei saatavilla

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista**

**3.1 Aineet**

Ei sovelleta.

**3.2 Seokset**

Vaarallinen aine	Rekisteröintinumero	CAS-nro	EC-nr	w/w %	Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke	Huomautus
Hiilivetyjä, C11-C14, n-alkaaneja, isoalkaaneja, syklisiä < 2% aromaatteja	01-2119456620-43	-	(926-141-6)	60-100	Asp. Tox. 1	H304	B,Q
mineraaliöliv (IP 346 DMSO-uutetta < 3%)	-	-	-	10-	-	-	R



**Tuote :** PENETRATING OIL  
**Ref.Nr.:** BDS000938\_9\_20170717 (FI)

**Päiväys**  
**Versio**

17.07.17 Version : 3.0  
 BDS000938\_20131217

				30			
sulfonic acids,petroleum,sodium salts	01-2119527859-22	68608-26-4	271-781-5	1-5	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2	H315,H319	
<b>Explanation notes</b>							
B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo							
Q : The CAS-no is only an indicative identifier to be used outside the EU for global inventory entries.							

(\*lausekkeiden teksti on kohdassa 16)

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

<b>Roiskeet silmiin :</b>	Jos ainetta on joutunut silmiin, huuhto niitä heti käyttäen runsaasti vettä usean minuutin ajan Hakeudu lääkärin hoitoon jos ärsytys jatkuu
<b>Iho :</b>	Pese vedellä ja saippualla. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos ärsytys jatkuu
<b>Hengitys :</b>	JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.
<b>Nieleminen :</b>	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin. EI saa oksennuttaa.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

<b>Hengitys :</b>	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
<b>Nieleminen :</b>	Kun nielaistua tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen. Oireet: arka kurkku, vataskipuja, pahoinvointia, oksentelua
<b>Iho :</b>	Ärsyttää lievästi ihoa Oireet: punoitusta ja kipua
<b>Roiskeet silmiin :</b>	Ärsyttää lievästi silmiä Oireet: punoitusta ja kipua

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

<b>Erityiset ohjeet :</b>	Jos tunnet pahoinvointia, hakeudu lääkärin hoitoon (näytä etikettiä, mikäli mahdollista) Jos oireet jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.
---------------------------	---

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

vaahtoa, hiilidioksidia tai kuiva-ainesammutinta



Tuote : PENETRATING OIL  
Ref.Nr.: BDS000938\_9\_20170717 (FI)

Päiväys 17.07.17 Version : 3.0  
Versio BDS000938\_20131217

## 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Voi muodostaa räjähtäviä höyry/ilma-seoksia  
Muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita  
CO, CO2

## 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Jäähdytä tulelle alttiit säiliöt suihkuttamalla vettä  
Tulipalon syttyessä älä hengitä savua

# KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

## 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kytke kaikki sytytyslähteet pois päältä  
Varmista, että tuuletus on riittävä  
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja silmien tai kasvonsuojainta.  
Säiliö ja vastaanottavat laitteet on maadoitettava/yhdistettävä.  
Käytä räjähdysturvallisia sähkö/ilmanvaihto/valaisin/.../laitteita.

## 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Älä päästä viemäriin tai vesistöihin

## 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä vuoto sopivaan inerttiin aineeseen

## 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja osassa 8

# KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

## 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä  
Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti  
Laitteet tulisi maadoittaa  
Käytä räjähdysturvallisia sähkö/ilmanvaihto/valaisin/.../laitteita.  
Käytä ainoastaan kipinöimättömiä työkaluja.  
Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.  
Varmista, että tuuletus on riittävä  
Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.  
Pese perusteellisesti käytön jälkeen  
Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.

## 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet



Tuote : PENETRATING OIL  
Ref.Nr.: BDS000938\_9\_20170717 (FI)

Päiväys  
Versio

17.07.17 Version : 3.0  
BDS000938\_20131217

Säilytettävä tiivisti suljettuna vileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.  
Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Voiteluaineet

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Altistumisen ehkäisy :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
<b>Kansallisen altistuksen rajat, Suomi: Suomi</b>			
mineraaliöljy (IP 346 DMSO- uutetta < 3%)	-	TWA	5 mg/m <sup>3</sup> (Öljysumu)

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

<b>Tekniset ohjeet altistumisen torjumiseksi :</b>	Varmista, että tuuletus on riittävä
	Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä
	Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti
<b>Henkilökohtaiset suojaimet :</b>	Noudatettava suojatoimenpiteitä, joilla varotaan tuotteen joutumista iholle ja silmiin tuotteen käsittelyn yhteydessä. It is good practice to wear gloves and to provide adequate ventilation whenever using the product. Kaikissa tapauksissa tulee tuotetta käsitellä hyvän teollisuushygienian käytännön mukaisesti.
<b>hengityksensuojaus :</b>	Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.
suositeltu hengityssuojaus:	Hengityssuojain varustettuna kaasu/höyry suodattimella (tyyppi A)
<b>ihonsuojaus :</b>	Käytä sopivia suojakäsineitä, jos kosketus on pitkäaikainen.
Suosittelut käsineet:	(nitrili)
<b>silmiensuojaus :</b>	Käytä suojalaseja standardin mukaiset EN 166.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

<b>Olomuoto :</b>	Neste.
<b>väri :</b>	Musta.
<b>haju :</b>	Ominainen haju.
<b>pH :</b>	Ei sovelleta.
<b>Kiehumispiste/kiehumisalue :</b>	Ei käytettävissä.
<b>Leimahduspiste :</b>	75 °C (Suljettu kuppi)
<b>Haihtumisnopeus :</b>	Ei käytettävissä.



Tuote : PENETRATING OIL  
Ref.Nr.: BDS000938\_9\_20170717 (FI)

Päiväys  
Versio

17.07.17 Version : 3.0  
BDS000938\_20131217

Räjähdyksrajat : ylempi : Ei käytettävissä.  
alempi : Ei käytettävissä.  
Höyrynpaine : Ei käytettävissä.  
Tiheys : 0.82 g/cm<sup>3</sup> (@ 20°C).  
Liukoisuus veteen : Veteen liukenematon  
Itsesyttymispiste : > 200 °C  
Viskositeetti : Ei käytettävissä.

## 9.2 Muut tiedot

VOC = haihtuvat orgaaniset yhdisteet 815 g/l

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvä

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä ylikuumentamista

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakas hapetin

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

CO, CO<sub>2</sub>

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

välitön myrkyllisyys: saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty  
ihosyövyttävyys/ihoärsytys: saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty  
vakava silmävaurio/silmä-  
ärsytys: saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty  
hengitysteiden tai ihon : saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty



Tuote : PENETRATING OIL  
Ref.Nr.: BDS000938\_9\_20170717 (FI)

Päiväys  
Versio

17.07.17 Version : 3.0  
BDS000938\_20131217

<b>herkistyminen:</b>	
<b>sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:</b>	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
<b>syöpää aiheuttavat vaikutukset:</b>	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
<b>lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:</b>	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
<b>elinkohtainen myrkyllisyys ? kerta-altistuminen:</b>	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
<b>elinkohtainen myrkyllisyys ? toistuva altistuminen:</b>	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
<b>aspiraatiovaara:</b>	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

**Todennäköisiä altistumisreittejä koskevat tiedot:**

<b>Hengitys :</b>	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
<b>Nieleminen :</b>	Kun nielaistua tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.
<b>Iho :</b>	Pitkäaikainen ihoaltistus aiheuttaa ihon rasvan liukenemisen, mikä johtaa ihon ärsytykseen ja joissakin tapauksissa ihottumaan
<b>Roiskeet silmiin :</b>	Voi aiheuttaa ärsytystä.

**Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot :**

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Hiilivetyjä, C11-C14, n-alkaaneja, isoalkaaneja, syklisiä < 2% aromaatteja	-	LD50-suun kautta,rotta	> 5000 mg/kg
		LC50-heng. rotta	>5000 mg/kg
		LD50-ihon kautta, kani	> 5000 mg/kg

**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**

**12.1 Myrkyllisyys**

Ei luokiteltu

**Ympäristötoksikologiset tiedot:**

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Hiilivetyjä, C11-C14, n-alkaaneja, isoalkaaneja, syklisiä < 2% aromaatteja	-	EC50-levät	1000 mg/l
		LC50 - kala	1000 mg/l
		EC50 - vesikirppu	1000 mg/l

**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla



Tuote : PENETRATING OIL  
Ref.Nr.: BDS000938\_9\_20170717 (FI)

Päiväys 17.07.17 Version : 3.0  
Versio BDS000938\_20131217

### 12.3 Biokertyvyys

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Veteen liukenematon

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

**Tuote :** Tämä aine ja sen säilytysastia on hävitettävä turvallisesti.  
Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.  
**Pakkaus :** Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

### 14.1 YK-numero

YK-numero : Ei luokiteltu vaaralliseksi kuljetuksia varten

### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Ei sovelleta.

### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Luokitus: Ei sovelleta.  
ADR/RID - Luokitus: Ei sovelleta.

### 14.4 Pakkausryhmä

Pakkausryhmä: Ei sovelleta.

### 14.5 Ympäristövaarat

ADR/RID - Vaarallinen Ei



Tuote : PENETRATING OIL Päiväys 17.07.17 Version : 3.0  
 Ref.Nr.: BDS000938\_9\_20170717 (FI) Versio BDS000938\_20131217

ympäristölle:  
 IMDG - ympäristövaara: No  
 IATA/ICAO - Vaarallinen ympäristölle: Ei

**14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

ADR/RID - Tunnelikoodi: Ei sovelleta.  
 IMDG - Ems: Ei sovelleta.  
 IATA/ICAO - PAX: Ei sovelleta.  
 IATA/ICAO - CAO: Ei sovelleta.

**14.7 Kuljetus irtolastina Marpol -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

Ei sovelleta.

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**

**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

Käyttöturvallisuustiedote on laadittu nykyisten EY määräysten mukaan (EY) N:o 1907/2006 (REACH) Asetus (EY) N:o 1272/2008 (CLP)

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	35: Voiteluaineet ja lisäaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tietoja ei saatavilla

**KOHTA 16: Muut tiedot**

\*Luettelo asiaa koskevista vaaralauseke: - : -  
 H304 : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.  
 H315 : Ärsyttää ihoa.  
 H319 : Ärsyttää voimakkaasti silmiä.  
 KORJAUS KOHDASSA : 8.2 Altistumisen ehkäiseminen  
 acronyms and synonyms: TWA = time weight average  
 STEL = short time exposure limit  
 VOC = haihtuvat orgaaniset yhdisteet  
 PBT = persistent bioaccumulative toxic  
 vPvB = very persistent very bioaccumulative

Tätä tuotetta varastoitaessa, käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava hyvää teollisuushygieniaa ja lain määräyksiä. Tiedot tuotteiden turvallisuusvaatimuksista perustuvat nykytietämyksemme. Ne eivät takaa tiettyjä ominaisuuksia.

Tiedotteesta ei saa käyttää erillisiä osia ilman CRC:n lupaa lukuunottamatta tutkimuskohteita, jotka koskevat



**Tuote :** PENETRATING OIL  
**Ref.Nr.:** BDS000938\_9\_20170717 (FI)

**Päiväys** 17.07.17 Version : 3.0  
**Versio** BDS000938\_20131217

terveys-, ympäristö- ja turvallisuusvaarojen arviointeja.

